

中華民國十五年十月八日

每星期五發行

中華郵務局特准掛號認爲新聞紙類

新教育評論

第二卷

第十九期

(45)



全國師範生及中小學教員注意

▲本刊特闢師範生及中小學教員通信問答欄啓事

本刊爲溝通各地教育消息，討論各地教育上實際問題，以謀切實改進中國教育；特闢師範生及中小學教員通信問答專欄——歡迎關於修學，教學，及其他教育理論，實施上各種問題之通信質疑。函到後，本刊同人當就能力所及，盡量答覆；其有特殊問題，爲同人所不能置答者，當代請專家致覆；倘問題十分重大，非經過長時間之討論，多數人之考覈，不能有定論者，答覆當從緩。再，以本刊篇幅限制及問題價值之關係，同人對於來函或未能一一作答，作答或亦未能一一披露；不能披露者，同人當擇要直接致覆。函件文體不拘，文字務求簡，鍊，明，確。同人以爲：際此教育界述作繁雜，教育同志意向猶疑之頃，此舉或能激發教育界研究實際問題之志趣，不致流爲空談無補之風；即於國家教育前途，或亦真能造成一番新氣象；然此特同人之志願，努力實現，乃有望於全國師範生及中小學教育共成之。至同人之所以單獨標明師範生及中小學教員者，乃示特別注意之意；其他教育行政人員，教員、學生，若肯以實際問題通信討論，同人亦當竭誠歡迎！

本刊本期目錄

教育時評

- 一 日本帝大等校長受處分 查良釗
 - 二 北京警察廳擴充保嬰會 王西徵
- 中學裏的兩個切要問題 趙迺傳
- 中學校之外國語科目 傅養恬
- 兒童心身發達與體育之關係 麥克樂
- 中華教育改進社創設試驗鄉村幼稚園（專件）

本刊登報價目及地點

價目：國內：半年（二十六期）郵寄大洋九角；全年（五十二期）郵寄大洋一元七角。零售：北京銅元十枚；外埠大洋四分。國外：半年郵寄大洋一元二角五分；全年郵寄大洋二元四角。不通郵匯之處，得以中國郵票代洋，但以九折計算，並以一分子至三分者爲限。

地點：北京西四羊市大街五十二號新教育評論社發行部。

本刊登報	刊位		全方	半面	四分之一	八分之一
	特等	優等				
底面之內	四十元	三十元	十六	八	四	二
外面	二十四元	十八元	八	四	二	一
封底面之內及對面	二十四元	十八元	八	四	二	一
通普其餘地位	十四元	九元	四	二	一	一
廣告概用白紙黑字繪圖刻圖工價另議	三元	三元	一	一	一	一

優待辦法：登四期以上九折，十二期以上八五折，半年以上八折，全年七五折，（插圖不在內）

教育時評

一 日本帝大等校長受處分

查良劍

本年十月一日北京晨報等載有下列一段新聞：

「東京：十九日（九月）電：東京帝大古
在校長，京部帝大荒木校長，神戶高商田
崎校長，大阪外語中目校長，因此次學生
社會運動事件，有該數校學生在內，二十
八日一律受譴責處分。」

這段新聞簡略的很，事情的因果及經過情形皆未說明，我們無從詳細評論，但我們看了以後，可以聯想到三個問題：

- (一) 學術與思想研究的自由；
- (二) 學生與社會運動；
- (三) 大學校長的責任。

(一) 學術與思想研究的自由 Academic Liber
是近代大學校的生機所仰賴的。無論那種學

說，只要不用排斥異己或威嚇利誘的宣傳方法，在探求真理的最高學府中，都應有研究的自由。侵犯這種自由無異剷除大學的生機，自然是勢在必爭的。試問近代文化學術的猛進，那件不是受這學術與思想研究的自由之賜呢。

(二) 社會運動與教學自由當然是兩件事。爲了改良或不滿意社會現狀，纔有社會運動。社會運動是要一般人民參加的，並不限於那一部份（尤其是在公民教育發達的國家）。參與的人只要不妨礙社會公安或採用越軌暴動的手段，政府無干涉的必要。大學的學生分屬國民，當然可以國民資格共同參與。既以國民資格，自然與其他參與份子受一律的看待。在社會運動中無論在主觀或客觀方面都不應該認學生爲一種特殊階級。

(三) 大學校長負有訓練和領導青年學子的責任。對於他們的學行思想當然不能以局外人自居。這次日本幾個校長之受譴責處分是否

得當固屬一可研究之問題；但從這件事，我們可以窺見日本政府重視校長責任之一斑。

二 北京警察廳擴充保嬰會

王西徵

人們每每高瞻遠矚地切想着一種希望實現，有時這希望在脚下或眼前實現了，人們反倒熟視無睹。這多半因為實現的希望不像在理想中那樣完整；也因為人們對於希望的內容沒有清晰，或且沒有瞭解。

教育者曾經狂呼着『教育是社會事業』、『社會團體須得和教育者合作』——換言之，『社會化的教育』、『教育化的社會』，是教育者高瞻遠矚所期望的。究竟如何『化』法，怎樣纔叫做『化』，這在教育者的心目中就似乎有些渺茫了。

孕婦和初生嬰兒間應施的教育，在普通中國的教育者，多半還沒有想到；即使想到，怕也誤會為就是幼稚園教育。微諸教育出版物，

我們敢相信如此。社會團體如警察機關，對此步教育竟負起相當責任來，教育者也許以為是奇談，——這是我們沒法對於教育者原諒的。

九月三十日京中報紙載『警廳擴充保嬰會』一則，內錄辦法五條如下：

- (一) 京師警察廳試驗公共衛生事務所，為保護孕婦嬰兒之康健起見，設立保嬰會。
- (二) 保嬰會隨時聘請衛生專家著名醫士，講演孕婦衛生及育嬰方法，並代診察。
- (三) 凡家庭婦女，欲為本會會員者，均可書明姓名住址，逕向本會領取保嬰會會員證券。
- (四) 本會會員，均有左列權利：
 - (1) 聽講衛生及育嬰方法，
 - (2) 隨時來會諮詢衛生事宜，
 - (3) 領取本會各種衛生印刷品，
 - (4) 會員如有疾病，可至衛生診療所診察。
- (五) 本會會員無須交納會費。

京師警察廳辦理地方事業的努力與成績，是很知名的。試驗公共衛生事務所尤能積極進行：所出月報很可供中國社會學者的參攷；在目前糜亂的政局下，能成立保嬰會，更使人佩服；這大可以給我們一點「事在人爲」的感奮。——盡日咄咄書空的教育者對之當爲何如？

說到孕婦和嬰兒間的教育，是最重要而最難致力的。人類一大部分基本習慣——身心兩方面——是在嬰兒時期養成；一生的健康也在這個時期樹下基礎。不良的習慣已成，到入學後再想改變或破壞，便事倍而功半，或竟無效；健康的基礎不好，一輩子都要受累。徒以這步工作遠在學齡之前，教育者便素來忽略，這是「新教育」應當倡爲革命的。現在京師警察廳注意及此，並要請教衛生專家和醫生，自然不錯；不過教育學者心理學者所負的責任，或更重大，這是該應該知道的。——詳論不贅。

教育者更當知道：高瞻遠矚的希望，已經

新教育評論

在脚下放出一線微光了；你不要眼花，要贊助！這與其說是希望，還不如說是教訓，因爲這在你希望的夢裏，實在並不時常夢到。

中學裏的兩個切要問題

趙迺傳

——減少教材與勤加考問！

（與翁文灝先生討論如何改良中學教育）

翁文灝先生讀了陳翰笙先生的嗚呼中學的歷史程度（見本刊二卷十二期）以後，心中大爲感動，並且認定「中學不良是國家前途最危險的事」。因此，他做了如何改良中學教育（見本刊二卷十三期）一文，提出兩條原則，引起大家注意。

翁先生的全文，雖有尙待商榷的地方，但是他的兩條原則，就大體說，固很妥愜。第一原則：減少學校課程。細按原文的語義，所說課程，是指着教材的分量，不在科目的種類。

翁先生說：『我以爲多而吃不下，不如少吃而真能消化。似是而非的智識，說得清清楚楚的錯誤，都是多吃不消化的結果。有十章書澈底弄明白了二三章，其餘七八章雖在中材，也能迎刃而解。每章都講，每章都弄不澈底，則十章都成了渺茫不清的智識，遇到問題，必作錯誤顛倒的答案，所以我的原則是：「舉一反三易，「博學約取」難。』寥寥數行，把教材的支配問題已經扼要說明了。翁先生雖說：『我不懂教育學』，實則他的討論教材，與教學原理（Principles of Teaching）却很相合。這條原則，對於我國中學教材上的弊病，可謂一語道破。我覺得這個問題很有研究的價值，所以引證各家的學說，和翁先生討論一番。

美國芝加哥大學教授帕喀（S. C. Parker）於教學法研究很精，所著中學教學法和小學教學法均各另附練習一冊，取材精密，流傳很廣，不愧爲現代教育名著。中學教學法內有一章討

論教材之選擇與組織，帕氏提出四條原則，其第三條：『選取不多的重要題目（Topics），加以精密的討論』，與翁先生所說的，完全相合。當我們選擇教材的時候，對於許多不相關連的題目，務須免去列舉的，百科全書式的敘述，專就幾個精選的重要問題作詳細的研究。每一題目必須經過具體的和充分的討論，留下一個深切的印像在學生的心中，使他們的了解更爲澈底，記憶更易持久。

中學各科目中，歷史地理兩科的教材，向取列舉的方法，臚列了許多瑣碎材料，逐項分述。德國現代科學的地理學之始創者呂德（Karl Ritter）對於當時的地理課本，痛下鍼砭。他說：在尋常的地理教科書之中，要想找到地理學的系統的敘述，是絕無而僅有的。它們的討論，並不拿基礎的事實做中心，使次要的事實有所附麗，乃從政治的區分上之最不固定的疆界入手。它們的組織，無非把地上所存在的事

實，憑着個人的眼光去選擇，雜湊成書，很少連貫。所以這些課本，積聚了豐富的材料，好像地理辭典似的，並非真正的地理教科書。地理一科，本是富有興趣而極關重要的。因為書本不良，學生的修習方法，也都成爲機械的，專靠強記，不重思維和判斷。呂氏的議論發表以後，地理一科的教材，很多改進之處，科學的地理之基礎由此造成。可是，有些地理課本的內容，仍然犯着呂氏所指摘的弊病，用政治的區分入手，所臚到的事實，又多各自孤立，不相連絡。

但，英人郝勃德森（A. J. Herbertson）所編的地理課本，却是例外。郝氏採取十九世紀地理學家漢姆爾德（Humboldt）、呂德、顧岳（Gu Yot）諸家之說，不以政治的區分爲根據，注重較大的自然區域（Natural region）。他講歐洲地理，首述海與低地，河流與高地，氣候，動植物，人文地理等。次就歐洲中較大的自然區域

擇要說明，例如斯堪狄納維亞半島、中部歐羅巴、亞爾泊區域等。他的方法是先就自然區域中，選出一個代表，討論到十分詳細，使學生得着一種普通的印像。將來遇有世界上任何相似的區域，便可依此類推，參互比照，更易領悟。

這種舉隅式的教學法（Type method），美國人麥克美萊（Charles M. McMurry）提倡最力。他所著的 *The method of Recitation* 一書，內有一章專講舉隅式的價值，說得很爲透澈。所以美國的地理課本，都係照此編製。

歷史一科，從前也是採用列舉的方法，現在却有同樣的改革了。魯濱遜（J. H. Robinson）的西歐史，乃根據舉隅式而編成的。全書注重三點就是：組織或制度、世界名人、和政治上經濟上學術上美術上的各種企業。

至於動物學的講授，有許多人採取特徵和類例二項，把重要的門類分別說明。那末，舉

隅的功用，更覺顯而易見了。植物學的教學法固可照此進行。就是物理、化學、家事等科，也可利用這種組織，去得着「舉一反三」的結果。

照此說來，選擇題目貴在約而精，是毫無疑義的。有了這個標準，中學各科目裏的許多教材，自可刪節了。但，說明題目的資料，却須多而有變化。教師精選重要的題目，要使它們的普通原則或印像留存於學生心中格外容易。倘若沒有充分的材料以資說明，那末，學生遇到疑難或特異之處，又怎能領悟呢？所以這些資料，務求豐富。而且選擇的時候，應就兒童經驗所及，採取習見習聞的事例，所謂能近取譬，了解自然更覺容易了。話雖如此，過多的事例，常使兒童的心目中混淆不清，題目的要義，反致弄不清楚。這種喧賓奪主，輕重倒置的弊病，也是我們所必須預防的。所以教師討論重要題目的時候，引用資料，不可太多，

並須隨時變化，以期保持興趣。遇必要時，更須採取相反的事例，參互對照，藉比較而益明。

此處有須注意的，這些正面和反面的事例，僅在說明重要的題目，或中心觀念，使它們的意義格外明顯。因為事例是一種補充資料，在說明中心觀念的意義並且保留一個普通的印像以後，它們的職能，便算完成。學生只要把所留的印像隨時應用，便可依此類推，收到啓發的功效了。教師對於這層限制，應該隨時顧及，否則，他把引用的資料或事例，也想一律留存於學生的腦中，豈不成為變相的列舉法，與約而精的本旨轉相違背哩！

上面的話，專就翁先生的第一原則加以說明，似乎有些補充的地方，不知翁先生以為何如？

（未完）

中學校之外國語科目

傅養恬

吾國中學校之外國語科目；無論其所設爲英語，德語，法語，俄語，類多獨設一種。英美中學校之外國語科目則不然；大都設有德語，法語，希臘語，拉丁語，及西班牙語等。由此觀之，吾國中學校似未十分重視外國語也。然吾國中學校之外國語科目，其所設之種類，雖不如歐美各國之多，而其所占時間，已達于四分之一，又認爲必修科目。故吾國之中學校已極重視外國語矣。况英美之外國語科目，所設之種類雖多，而拉丁語，希臘語，德語，法語，皆直接或間接爲英語之來源。故其學習較易，而收効甚宏。吾國中學校所設之外國語，與中文相較，形體既殊，語法各別，故學之匪易，收効甚難。僅設一種，未爲輕視。且就實地調查，中學生數年光陰，費於外國語功課者不爲不多。究竟中學校之外國語學科，有何補益，償此若大犧牲，乃不可不詳加討論者也。茲爲便利計，特先述其種種價值，及其補益之

所在，決定其相當之地位，與其相當之處置。

中學校外國語課程之價值，可大別之爲直接價值與間接價值。所謂直接價值者，即外國語能爲發表自己之思想，或了解他人之思想之媒介物是也。所謂間接價值者，即由學習外國語，而能獲得語言思想聯絡之効，與夫其他普通心能之進步是也。直接價值又可分爲：(a) 社交價值 (b) 職業價值 (c) 工具價值 (d) 文化價值。間接價值亦可分爲：(e) 關乎心能之價值 (f) 屬于語言之價值。茲請分別述之于後：

(a) 社交價值 若吾人遊歷某國，而不識該國之語言，則儼然一啞子，聾子，行旅既多不便，獲益亦必甚少。反之，熟習某國語言，而遊歷該國，行旅自然方便，獲益亦較大；以其能用語言交換思想，而得洞悉該國之風俗習慣，與夫文物制度也。又若吾人之事業必與某國人接觸者，亦須熟習該國之語言；否則妨碍匪小。此皆外國語社交價值之最

顯著者也。但對於此種價值，有二事實不可忽略：一即中學生將來之遊歷某國，及與某國人接觸，乃不可必之事；一即中學生將來之遊歷某國，及與某國人接觸者，必居少數。

(b) 職業價值 吾人之欲投身於交通事業也，無論其屬於郵政，屬於路政，屬於電務，屬於航業，皆須識外國語。至於通商大埠，洋行林立之地，投身於商業者，更覺外國語知識之重要。此僅略舉外國語職業價值之最顯著者言之耳。但是對於此種價值，有類似上述之二事實應當注意：一即中學生畢業後，其就業者，雖不敢斷其少於升學者，而投身於交通事業或商務者，必不多；一即普通科中學生，是否於畢業後即就職業，且其所就職業是否即係交通事業或商務，乃不可斷定者也。

(c) 工具價值 所謂工具價值者，即由外國

語可以獲得某種知識是也。視外國語為獲得知識之工具。此種價值，于研究專門學術上最為顯著。故一般重視此種價值者，咸謂從事某種專門職業者，其思想，其活動，當與他國之業此者不相上下，否則列于後進，欲達此目的，須能披閱他國之報章，雜誌，與夫一切專著。殊不知從事于專門職業之人，以出身于專門以上學校者為多，而中學生將來之入專門以上學校者，必然不多。而且專門學術書報中，凡有價值者，多有譯述；披閱譯述固不如流覽原文，而時間則大節省矣。設若必讀此原文著作，誠恐其得不償失也。

(d) 文化價值 所謂文化價值，即識外國語者，對於外國之風俗習慣，文物制度，更得明瞭。並由國際上言之，各國人民之能互相了解，與夫一國國民之能洞悉他國國民，乃極重要之事。然于此種價值，有二問題發生

；一即中學校所能設定之外國語課程，能否達到此點？一即求達此點，有無他種方法？一般過重此種價值者，多因其自身，對於某國之語言文學，深有研究，多方接觸，而甚感覺此種價值。不知中學校之外國語科目，究不應偏重而專攻之，是故若輩所能獲得之効益，中學生何敢妄想。

至于外國之風俗習慣，文物制度，可由譯著中尋得。而一般過重此種價值者，咸謂間接方法，失其真精神，真意義，終不若讀原文之妙。殊不知能由間接方法獲得之，則于時間上，精力上，大受其賜矣。

(e) 關乎心能之價值 主張此種價值者，謂由學習外國語，對於各種心能之發達，有相當之助力；故外國語科目，對於其他各科，亦有相當之補益。所能發展之心能，其最普通者，莫若注意之集中，觀察之確切，辨別之銳敏，以及記憶，推理等等。此說之在歐

美，前此頗有勢力；蓋歐美之中學課程中，皆有希臘，拉丁等古代語。古代語之少具直接價值，乃自然之理；而一般擁護此類科目者，不得不特重其間接價值，而力倡此旨。然皆陷于機能派之主張。機能派之主張，無論其在心理學方面，教育學方面，均居于擯棄之列，已無討論之必要。惟近今教育心理學上之「心能轉移說」，其主張與此種價值大有關係，尙堪注意。心能轉移者，即由某學科所增進之心理能力，可以通用于其他學科。但是關於此項學理，轉移之可能，雖爲衆所公認；而轉移之條件，無論其涉及方法者，涉及材料者，則各說不一。對於各種心能之得轉移，雖有精確實驗，而于外國語所能增進之心能，與其轉移之條件，轉移之狀況，轉移之範圍，則無相當之報告；多憑意見，而少事實。故不能据此學理，而過重中學校之外國語科目也。

(f) 屬於語言之價值。此種價值在學習外國語而增進運用本國語之能力；其最顯著者，在使構成語言之字句，有正確明瞭之觀念。因各個人平常所積蓄之字句，偏于抽象方面者，多無明確之意義。而學習外國語時，尤其在翻譯上，本國語中字句之意義，須先明確；蓋外國語中之字句，少與本國語中者，恰相同也。由此需要，而特別注意字句之意義，于是本國語之運用能力自然加增矣。不特此也，在求語言與思想之聯絡上，此種價值亦甚顯著。夫各種語言中，字句意義之不恰同者多，前已言之；苟欲了解外國語及應用外國語，不得不選擇適當之字句以發表思想，不得不辨別真正之思想于語言中。經此選擇與辨別，而語言與思想，自成一系矣。雖然，上所舉者，均非必由學習外國語而後可能也。欲作翻譯者，對於本國語中字句之意義，可不具明確之觀念乎。欲了解本國語

及應用本國語者，可不選適當之字句以發表思想乎？

觀乎上述種種價值，一般人非常重視中學校之外國語課程，與以主要地位。然其所具之價值觀念，乃積累者；即于社交價值之上，加以職業價值，再加以工具價值，又加以文化價值，又加以關乎心能之價值及屬於語言之價值；積累之而覺其有極大之價值。倘就各價值單獨審定之，則其價值不大，且有限制；蓋各價值均屬不可必定，多係少數人見功。且因此統括視之，不為各價值特別注意；教學此項科目無各別之目的；故就實地調查，收效甚難，補益甚小。

教育之定義雖多，終以生活說為較完善；教育之涵義雖廣，要不外適應社會需要。故在中國言生活，講適應，自當顧及中國之環境，中國社會上之遺產。學校中當以中國之語言，文學，歷史，政治，法律等為最要之科目。試

觀現在國家狀況，更足以知其然矣。吾國之現在狀況，雖曰由于軍人橫行，政客搗亂所致，而人民之不理國事，又安能辭其咎乎？人民之所以不理國事，固由于不識字者過多，而識字之國民，對於中國之制度文物等知識，亦覺太淺，所以雖欲預聞而不能。此僅就普通國民設想，已足見曩昔之疏忽矣。再就受教較深之中國學生而論，學校中所設之課程，對於中國之文物制度，傳授太少；又由學科繁雜，學生對此亦不能自由領會；所以多數中學生，畢業後在社會上，無一定之方針，無一定之主張，最易為潮流所推動；東引東去，西引西去，不是盲從，則是空談；其于國家社會，害多利少。再就會受高等教育者而言，則更覺中國之語言，文學，歷史等科之重要；中國人而不諳中國之語文，對於科學雖有發明，對於政治法律雖有創解，然僅為外國造就一項外國人才而已；以其不能服務國內，對於本國，究竟無何裨益。

華僑中不乏傑出之士，因其不識本國語文，有裨于本國者不可多得。且此類人物，往往以為中國文化，全無保存之必要，以完全之西方化為主旨。殊不知西方化固有助進中國文化之點，而中國文化仍有全世界人借重之處，安能一概擯棄之耶！

綜上觀之，中學生苟無一定之需要，可以不學外國語，而中國之語言，文學，歷史，政治，法律等則不可不學。是中學校之學科，當以中國之語言，文學，歷史，政治，法律等為主要，外國語為次要。又因中學生之學習外國語者，需要不同；有學外國語為將來就職業者，有學外國語為將來升學者，以及其他種種不同之用意；所以同樣教學，收效甚微，當定為選修科目。若然，不特使選修者各違目的，即多數學生之將來生活，與外國語毫無關係者，可移其修習外國語之時間，以研究中國之文史等科，其獲益當非淺鮮也。

兒童心身發達與體育之關係

麥克樂

教育家欲澈底解決教育之問題，必先洞明兒童心身發展之現象，及先後之程序；蓋此二者，實與教育有密切之關係也。樂也不敏，謹將屬於體育教育之要件數條，拉雜記之於後，以供體育教員參考之需。其中關係於智育者亦甚多，深望教育家一加留意焉。

當兒童心身生長之時，不能武斷分別；故體育教員須明瞭兒童心理發展之現象，及其本性之發育。智育家亦須明瞭兒童之身體及其本性之發達。因受教育者，對於德智體三育，須兼備而不可偏廢也。

在討論兒童心身發育問題時，應將兒童每月心身之變遷，依次發表；因各兒童發育之程序，不能一律，此為事實上最難解決之問題。兒童生理之發育，可分為數個階級；此種階級，雖不能武斷分別，然概括言之，可分數種。

樂編此篇，未嘗論及嬰兒之時期。如從幼稚園時期起，則共有五時期，按之舊學制，略有分別。幼稚園時期。初級小學時期。高級小學時期。中學時期。大學以上時期。

近數年來，心理學家泰半不贊成反復說（Recapitulation Theory）而贊成實用說（Utility Theory）。樂亦主張實用說之一也。惟自反復說論屬於體育上身心發達之現象，許多複雜問題，能使人易於明瞭；故左列數章中，常有借用反復說之比語，蓋欲使心理學程度較淺者，易於明瞭也。

第一章 幼稚時期

自第四年至第六年為幼稚時期。在本時期之始，兒童之體重約三十英磅，較嬰孩時期之體重，加增百分之四十五。兒童由第四年起，其長最速。至第六年，則由速而緩。

在本時期之始，兒童之身材長約三十六英寸；較嬰孩時期之身材，加增百分之二十五。

其幹部仍於全體中最長，惟腿則過之，斯時身體形勢漸近於成人之模樣。

人類在嬰孩時期，胸膛之左右徑與前後徑大略相同，惟形式稍圓。至幼稚時期，胸膛之形式，已有改變。左右徑之長，則較前後徑為速。五臟與體積之比例，視成人者較大。蓋兒童之所最要者，仍在長之方面也。本時期內，全體之肌肉，漸近長成之地位。脊髓之各部，約已長成。大腦之司運動部，除最基輔之處外，亦駸駸乎有長成之勢。惟小腦仍在發展之階級，故一切動作，尚不甚完全準確。手部與他部最細之動作，無須注意。司覺部在此時期，極為發達。兒童之目力，則較前更有進步，惟尚未能使兒童多用極細之目力焉。

本時期所需之飲食，較成人減少一半；比以苦工之飲食，則僅有五分之一。各器官之面積，仍大於體積，故散熱之度尚多；因此之故，或須多着衣服，或多生熱度，以增補其所散

之熱。兒童在此時期，不僅需要最美之食物；所食之次數，且較成人時為多。

幼稚時期之兒童精神，不甚充滿，不逮前後時期兒童之活潑。必須多用運動，乃能振作其精神；反是，即無以多得生長之激刺，斯時所需之遊戲，分為三項：

(一)天然活動之遊戲 如兒童之跑，之滑，之踢，之爬，之拋物，各種遊戲皆是。本時期所用之天然活動，無須有精美之技巧。

(二)仿效之遊戲 本時期內之兒童，最喜仿效成人及年歲較長兒童之活動。或明知此非真物而作一真之想象。此時最愛木製之模型；或於沙土中建一房屋，其製造雖粗，而兒童心中之想像，則以為精美無匹焉。

(三)習俗相傳之遊戲 如踢毽，打拔，與幼稚園圈形之遊戲，皆習俗相傳者也。凡幼稚時期之遊戲，率被其本性而決定。前一時期之本性，多有在此時期發現者；如仿效，

好奇，愛，惻隱，足踢，手擊，言語，恐懼，怒，嫉妬，是也。更有其他最要之本性，發現於此一時期者；對於兒童之活動與趣味，則有密切之關係。或假飾為他人，或假飾為動物，尤喜仿演劇之態，充他人之名目；蓋兒童在此時期內之教育，多由經驗他人之活動而得。其所假飾之人物，或器具，在吾人固以為假，而兒童之心理中，則且自認為真。今試以一木，假飾為牛或馬，彼則以為真牛也真馬也。假飾他人形狀時，其心中且經驗他人之知覺。蓋兒童之想象最強，有時與以假飾之玩物，較優於真物；此種作用，不惟可以發達其假飾之本能，且可以引導其想象之門徑。因想象與假飾之作用甚大，可使兒童善於揣摩得一詩人之本性，較之一般常人，易知天然之究竟。此時兒童本性中，初不自炫其能；然在本時期以內，身之所經，與目之所見，儼為一最大之劇場。此種想

象之本能，最為重要，蓋即為科學家之根本作用也。

本時期各種之活動中，微發現交際之性。兒童在前一時期，率為個人之活動；至本時期內，兒童或仿效父母及他兒童之活動；蓋此種活動，非個人之遊戲，乃與家中父母或他人為團體之遊戲也。因是兒童心理中，漸知己身為家庭內之單個，有此自覺性，即為社會之根本。故本時期內之遊戲，則以多數兒童，聚集一處，為各個人之活動。兒童在家庭，服從其父母，可稍得父母之訓練。在幼稚園，服從其教員，可稍得教員之訓練。故兒童在幼稚時期，所練習者，皆為被動之工夫，此亦社會上最要之性格也。

本時期內，多用團體之遊戲。兒童因此之故，又可得一種經驗；即多數兒童須守其一定之秩序；中有一二兒童，先為動作，其餘兒童得為暫時之退讓；而後則順其秩序，一一自顯

其本能。凡此團體內之兒童，意見不一，故初次經驗同等兒童之反對，此種經驗與社會性大有裨益也。

本時期所最要者，爲團形遊戲。其用此種遊戲時，能使兒童得團體之自覺；凡此兒童，各居平等地位，不帶一民國之雛形。且彼此之間，亦似稍有結合，蓋其團體之精神，對於個人有感動之影響；如個人之人格，對於個人有感動之影響也。兒童在前一時期，有獨立之自覺。而在本時期，則有屬於團體之自覺；此種自覺，謂爲道德之根本可也。

本時期之遊戲中，有一種韻律，關於兒童者甚重；如歌唱，如擺動，如跳舞，實爲音樂與詩歌之淵源。在昔希臘教育法，凡屬文科，俱按韻律而教授。中國舊時教育法，亦有多用韻律者。不寧惟是，即各種運動，尤有許多韻律存乎其中焉。至如技藝之內，韻律更多。如木工運斧，則有丁丁之聲。樂師彈絃，則有瀟

瀟之操。凡人心中果有韻律之工夫，其動作必能合度。夫兵士走步之時，一聞音樂，必挺胸而作一整齊之姿勢。若夫詩歌，對於一國之盛衰，更有關係。故一國人民能於詩歌中，具愛國之精神，斯全國無一非愛國之人，而國勢未有不強者矣。

教育本時期之兒童，不必有一定不易之成規，以爲限制。設教員將逐日之課程，時常預定，足以阻窒兒童之啓發心。教育之目的，非在使兒童多得教材，乃在培養其性靈。欲使其性靈發達，莫如使兒童能自發生意識，由被動而進於自動也。雖教員於兒童之動作，無須時常監督，然當決定數種合宜者，俾兒童有所選擇也。

第二章 初等小學時期

自第七歲足年至第十年，爲初等小學時期。本時期之始，兒童之體重約四十五英磅，身材約四十四英寸。在本時期之中，體重之增長

有百分之三十一。身材之增長，有百分之十三。四肢與軀幹長短之比例，漸次加長，即兒童身體漸近於成人之模樣。

兒童身體各器官長之階級不同，消化器官與全體之比例較大，因是消化力大為增加；肝腎兩部，亦皆有增大之勢。斯時兒童之長最速，故其需用之滋養料較多；蓋本時期與下時期即為預備發身之時期。雖消化之力甚大，而乳牙多有墜落，故咀嚼之作用稍減。本時期所食之物，多有未碎爛而入於消化器官者，蓋欲使消化器官多發生其需求也。

斯時消化力雖強，而肺則小弱，故其呼吸較成人為速。心之部位，小於成人，心肌之力復不足，其重量僅有成人四分之一。惟心須使血從全體之血管。斯時兒童之身材，有成人之身材三分之二。兒童之體重，有成人之體重三分之一。且兒童之動脈與體重之比例，較成人之動脈與體重之比例為大。因兒童之心，必須

使身體之血流至各處；心之跳動，較成人為劇烈。兒童因此之故，必易受累，故本時期為疲倦之時期；或稱為易累之時期。兒童在本時期內，精神缺少；斯身體之姿勢，亦受其影響而易於頹壞，脊柱易致屈曲之病；故教育兒童者，在本時期內當慎防以上數弊也。

兒童雖易受累，而肌肉之力則較前增長；且大腦內之管理肌肉處，漸次發生腦經膜，故兒童即於是時能為許多新動作。前此肌肉之諧合，頗不完全；而在本時期內，天演較古之肌肉之諧合，已略近完全之地步。且有天演較近肌肉之動作，漸次發現，如習字調琴之類。在運動時，亦可使兒童多有技能之需要，並加增臂部動作，惟須妥為預防，不可使臂部過受其累也。

本時期之中，兒童反抗病之力，漸次增多。約在第八年之男孩，與第七年之女孩，反抗病之力略為減少。惟過此以往，反抗病之力，

又由減而增，故本時期之盡端，其反病之力甚大也。

神經系統之變化

本時期之聯合神經，極不完全；且因兒童易長之故，多用腦筋之精神。兒童在本時期，對於書籍之課程，無甚趣味。但其仿效之性甚強，故惟使之能用仿效之方法，即可省其腦力，而亦可於教授時易生效力也。此時宜使兒童習學他國語言；其學習之法，不必隨從教員，而在與他國之人時常接洽，得仿效其口音。在本時期內，無須使兒童多事誦讀，因其腦部有數處方在發展，而未能為劇烈之作用也。

本時期內之兒童，最愛真物。舉從前假飾之性質，為之一變。前一時期或以木假飾為馬，而至本時期內，則愛一真馬。但其發明新意見之能力，至為缺乏。此種遊戲已畢時，不知更作何種遊戲。斯時性之所好者，實驗種種之作用；探求種種之奧秘；搜藏種種之物件；辨

別種種之真偽；尤喜行於鄉間，周覽天然景物。教育兒童者，當於本時期內，給以各項器具，如刀，斧，錐，鑿之屬，供其實驗，亦須鼓勵其搜藏之趨向也。

在本時期內，兒童於無意之中，欲定一社會之標準。故其所實驗之方法，毫無規則，時或發現一頑劣之形容；惟窺兒童之本意，則殊不惡，乃欲為種種實驗有以規定社會之標準也。故兒童有此舉動時，不必加以噴責，而當訓練或引導，徐納於正軌。兒童之標準，不可以成人為例；故兒童經過此時，父母與教員當加忍耐，毋過逆其趨向也。

教育兒童之智性，不在使兒童記憶許多之事實，在使兒童之腦部得以發展。教育兒童者，必須引導兒童成一最良之習慣；其法即在教員與伴侶，作一模範，可使兒童仿效之。前一時期，兒童之趣味，在其所作之舉動。此一時期，兒童之趣味，在其所得之結果。因是兒童

之活動，無不有一目的焉。

兒童在本時期內，其理性不甚發達，語以各種之理由，兒童未易了解；惟用取譬之法，稍可啓其味而發其蒙。從本時期之中，當使兒童練習美術與音樂；因逾此時期以後，則其所練習者，不能有天然之精美也。

本時期內之兒童，形似懈惰。對於學校誦讀之功課，不能奮發其精神，故教員與其父母，當於本時期內善爲鼓勵，免成怠忽之習慣。因此習慣釀成後，不易改正，恐對於將來之生活大有妨害也。故兒童在本時期內，作學校中之功課，教員當定以最短之時間，俾得專心練習。設其精神疲倦，則怠忽之弊生；爲教員者，須知兒童與成人不可等視。從智性方面言，則自兒童以至成人之階級，前後判若兩人；蓋兒童腦部之薄弱，不逮成人之耐勞也。（未完）

中華教育改進社創設試驗鄉村幼

稚園

（專件）

（一）主任幹事陶知行先生致江蘇省長函

論幼稚園應有之改革及進行辦法

（上略）：人格教育，端賴六歲以前之培養。凡人生之態度，習慣，傾向，皆可在幼稚時代立一適當基礎。吾國人漠視幼稚時代之重要，學校教育，耗費精神，糾正幼稚時代已成之不良態度習慣傾向，可謂事倍功半。放任者，聽其滋長蔓延，不加糾正，更不堪問矣。有志之士，起而創設幼稚園，以正童蒙，寧非當務之亟。惟遍觀國中之幼稚園，其弊有三：取法外國，不適國情，一也；費用太大，不能普及二也；所收兒童，多屬貴族，三也。知行欲矯其弊，而創一適合國情，節省費用，裨益平民之幼稚園。蓄志已久，無由實現，殊覺悶悶。今擬合各方之力，共成美舉。計畫粗定，謹爲我公陳之。

一、該園擬設在燕子磯，已蒙丁校長許可。

二、教員業已聘定對於幼稚教育富有研究及經驗者二人，來此服務。

三、三歲至六歲兒童，願入園者，照丁校長計算，可得三十人以上。

四、經常費每年二百元左右，可暫由改進社担任，徐圖就地籌款。

五、開辦費中建築約需五百元，設備約需二百元，共七百元擬請補助費或捐款充之。

由上述計畫觀之，所缺者惟開辦費之七百元，何時籌足，即可於何時開辦。竊思中國開辦鄉村幼稚園，此次實為創舉；倘能依據適合國情，節省費用，裨益平民，三種方針切實試驗，則數年之後，必於幼稚教育有所貢獻。我公樂育為懷，素所欽仰，倘蒙設法玉成，則國內兒童拜賜多矣。（下略）九月十六日。

（二）主任幹事致江蘇省長函論幼稚園切合農村之需要

新教育評論

（上略）：日昨為創設鄉村幼稚園事，會上書，說明方針辦法，及請求補助之意，諒已達覽。今尚有未盡之言，請為我公陳之。村中生活，隨農事為轉移。農忙之時，村中婦女，或下田工作，或須準備茶飯，無暇照料幼兒。此時年齡稍長之兄弟，為小農生計所逼，亦須襄助農事，不能充分陪伴弟妹。故農忙時，鄉村幼兒，實為大累，父母徒喚奈何。村中有小學者，父母有時竟以之付托鄉校管理。其校長教員或因學校原無相當設備，或存教師非保姆，學校豈育嬰之見，輒嚴詞拒之。苟校中明瞭六歲以前，為人格陶冶最緊要之時期，物色相當人才，設備相當工具，以應此天然之需要，則其造福村兒，便利農民，豈有限哉？鄉村小學，奪農民之助力，其勢逆；幼稚園，予農民以便利，其勢順。勢逆者難辦；勢順者易成。倘所辦幼稚園能成為平民的，經濟的，適合國情的組織，則一方提倡，全國響應，幼稚教育

且先小學而普及矣。夫普及之計，端賴人才之培養。鄉村幼稚園試辦有成，即進而謀師資之訓練，期在吸收村中資質聰明，同情富厚之婦女，教以試驗成功之結果，則薪俸之給，可以適合鄉村財力，一切設施，自不難持久，且可爲鄉村婦女，闢一職業新途徑矣。豈非一舉數得哉？今各種準備已有把握，所缺者，惟開辦費之七百元而已。務請在預備費中撥給，以便即日興工，尅期開學。如蒙俯予照准，則全國兒童幸福，及鄉村生活，不難開一新紀元。甚願我公有以成之。方今政局混亂，殺機正盛，人民救死不暇，知行乃進此迂緩之策，頗似不知時務，故惟有德者，能聞之，不足爲他人道也。（下略）九月十七日。

（三）江蘇省長覆主任幹事函允 助開辦費

（上略）：接展來書，具悉種切。執事熱心幼稚教育，擬創設鄉村幼稚園於濱江鄉之燕子

磯，實爲當今切要之圖，曷勝竊佩！除飭管理處籌撥開辦經費五百元藉襄盛舉外，相應函復。順頌教綏。（下略）九月二十三日。

中華教育文化基金會通告

（地址在北京石駱馬大街四十二號）查本會接受請款書通則第一條凡請款者須於本會法定會期兩個月以前將請款書交到本會其逾期送達者應歸入下屆開會時討論又案本會定章第二次常會應於明年二月內舉行（因在美軍事遠道來華行程容有變更故會期未能預定）凡向本會請款者應備中文請款書十二份英文請款書六份又各項調查表格并須填注完全於本年十一月三十日以前寄送到會如有不依規定之兩件或電報請款者概屬無效其逾期寄到之請款書則須歸入民國十七年常會時討論又本會印有分配款項原則接受請款書通則及調查表格各件如承函索即行寄奉特此通告 中華民國十五年九月

學衡雜誌

本雜誌論究學術，闡求真理，昌明國粹，融化新正。以中正之眼光，行批評之職事。無偏無黨，不激不隨。足以矯正流俗，導青年於正軌。故出版以來，深荷學者稱許。每期刊印千五百部，購者從速。

定價：每月一册二角五分，半年六册一元三角，全年十二册二元五角。

中華英文週報

本報分初級、中級、高級。文字淺顯，註釋詳明，尤注重文法之變化，語句之構造，實為讀者最良之師友；於練習讀書、閱報、繙譯、會話，極有裨益。茲為普及起見，特將定價減低：每册原售六分者，減去二分，改為四分，虧折在所不計，以副愛讀諸君之厚意。

本報內容特色

初級：學過半年即可閱
 中級：學過二三年即可閱
 高級：學過四五年即可閱
 頁數：每期三十二面至三十六面
 特色：文字淺顯 註釋詳確
 趣味濃厚 材料豐富
 定價：每星期一册四分
 全年26册一元一角
 半年13册一元一角
 (國內郵費在內)

中華書局發行

中等學生英文讀物

英文名人叢書

英文名人論說 一册八角
 英文名人述異 一册七角
 英文名人演說 一册七角
 英文名人尺牘 一册六角
 英文名人小說 一册七角

初級英文叢書

魯濱孫飄流記 一册三角
 伊索寓言 一册二角半
 瑞士家庭魯濱孫 一册三角半
 威爾斯商人 一册三角
 格列佛遊記 一册三角半
 海客談瀛錄 一册三角
 洛濱荷德傳 一册三角
 苦兒暴富記 一册三角

小本英文說苑

山中人 一册一角
 三姊妹 一册一角
 雪兒 一册一角
 琉璃山 一册一角
 人心獸語 一册一角半
 魔窟奇聞 一册一角二
 蕊中兒 一册一角
 卵異 一册一角半
 井外仙源 一册一角半
 姊妹花 一册一角

談叢故事

袖珍英文談叢 一册一角
 解頤集 第一集一角半
 短篇英文故事 二編各三角
 泰西三十軼事 一册五角
 泰西五十軼事 一册四角

英文文選

近世英文選 一册一元半
 華盛頓文選 一册二角半
 羅斯福文選 一册二角半
 倍根文選 一册三角
 新沙氏樂府演義 一册一元六

中華教育改進社

「本年已出版書籍——皆由本社經售」

- CHINA'S FAUNA AND FLORA (英文叢刊四卷一號)
 著者 N. Gist Gee 定價 一角
- NEW FURS FOR OLD (英文叢刊四卷二號)
 著者 H. S. Vincent 定價 一角
- YENCHING UNIVERSITY'S DEPARTMENT OF LEATHER TANNING (英文叢刊四卷三號)
 著者 H. S. Vincent 定價 一角
- GW OED HOMATZYH (英文叢刊四卷四號)
 輯者 V. R. Chao (趙元任) 定價 三角
- REPORT OF CHEMISTRY GROUP—
 SUMMER INSTITUTE FOR SCIENCE TEACHERS
 (英文叢刊四卷五號)
 在印刷中
- KNIGHT HOOD OF THE YOUTH (英文叢刊四卷六號)
 著者 E. L. Terman 在印刷中
- 京師教育概況
 輯者本社調查科 定價 一角
- 幼年武士團 (中文叢刊第五種)
 著者 德爾滿 在印刷中
- 燕子磯小學 (中文叢刊第六種)
 輯者 丁超 在印刷中

金城銀行

總分行 辦事處地點 天津 北京 上海 漢口
 鄭州 張家口

通匯地點 (國內外各都會) 商埠均有代理機關

股本 總額 壹千萬圓
 收足 陸百伍拾萬元

公積共計 壹百伍拾伍萬元

辦理銀行一切事務兼收各種儲蓄存款

商務印書館 最近出版 哲學辭典 定價五元

特價三元二角。贈券六角

陽曆九月底止

樊炳清編 此書說明各種哲學名詞，并列哲學名家之小傳，且旁搜與哲學相關各科之重要名詞。各相題材之性質，或辨析同異，或敘述變遷，或援引例證。解說明淺，詳略得宜，排列以字首筆畫多寡為次，卷末附有中西術語中西人名之對照索引各一，尤便檢查。全書編纂，歷時七載，稿經數易，此其蒐羅之宏富，詮釋之審慎，可見一斑。

蔡子民先生序稱：『此書網羅西洋哲學名辭甚夥，每辭下附有英、德、法三國文字。譯名多取通行者；雖未敢謂悉臻妥洽，然讀其註釋，可知原文之意義；其有西文一名而中文異譯者，釋文中亦備列之，其為用書者計，可謂周至。』